

۴۵۷۳۶/۷۳۸۲۱

۱۳۹۰ / ۴ / ۷



بمردی اسلامی ایران  
رئیس جمهور

بسمه تعالی

"با صلوات بر محمد و آل محمد"

جناب آقای دکتر لاریجانی

رئیس محترم مجلس شورای اسلامی

لایحه "عضویت دولت جمهوری اسلامی ایران در کمیسیون آب‌نگاری (هیدروگرافی) منطقه‌ای ناحیه دریایی راپمی" که بنا به پیشنهاد معاونت حقوقی رئیس جمهور در جلسه مورخ ۱۳۹۰/۱/۲۱ هیئت وزیران به تصویب رسیده است، برای طی تشریفات قانونی به پیوست تقدیم می‌شود.

محمود احمدی نژاد

رئیس جمهور

رونوشت: دفتر رئیس جمهور، دفتر معاون اول رئیس جمهور، شورای نگهبان، معاونت حقوقی رئیس جمهور، معاونت امور مجلس رئیس جمهور، وزارت امور خارجه، وزارت راه و ترابری، دبیرخانه شورای اطلاع رسانی دولت و دفتر هیئت دولت.

۴۵۷۳۶/۷۳۸۲۱

۱۳۹۰ / ۴ / ۷



بسمه تعالی

مقدمه توجیهی:

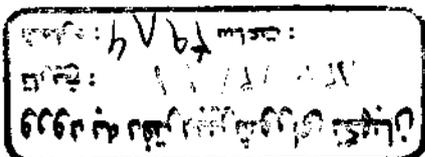
به منظور گسترش حضور فعال جمهوری اسلامی ایران در سازمانها و مجامع بین‌المللی و بهره‌گیری از آن در جهت تامین منافع ملی و تحقق هر چه بیشتر همگرایی منطقه‌ای و بین‌المللی در راستای اصول و اهداف استراتژیک سیاست خارجی کشور و بهره‌گیری از آخرین دستاوردهای علمی و تکنولوژیکی، لایحه زیر برای طی تشریفات قانونی، تقدیم می‌شود:

**لایحه عضویت دولت جمهوری اسلامی ایران در  
کمیسیون آب‌نگاری (هیدروگرافی) منطقه‌ای ناحیه دریایی راپمی**

ماده واحده - به دولت اجازه داده می‌شود در « کمیسیون آب‌نگاری (هیدروگرافی) منطقه‌ای ناحیه دریایی راپمی » به شرح اساسنامه پیوست عضویت یابد و نسبت به پرداخت حق عضویت مربوط اقدام نماید. تعیین و تغییر دستگاه اجرایی طرف عضویت بر عهده دولت است.

رئیس جمهور

وزیر امور خارجه



## اساسنامه کمیسیون آبنگاری (هیدروگرافی) ناحیه دریایی راپمی

### ماده ۱ - کمیسیون

الف) کمیسیون آبنگاری (هیدروگرافی) منطقه‌ای ناحیه دریایی راپمی، طبق قطعنامه اجرایی شماره «۱.۳ تی» سازمان بین‌المللی آبنگاری (سازمان) که به عنوان پیوست (الف) ضمیمه شده است، تأسیس گردیده است و طبق این اساسنامه اداره می‌شود.

ب) منطقه جغرافیایی تحت پوشش کمیسیون که از این پس «منطقه» خوانده می‌شود، ناحیه دریایی راپمی می‌باشد که در پیوست (ب) نشان داده شده است.

### ماده ۲ - اعضاء

الف) اعضای دائمی کمیسیون، کشورهای عضو سازمان در منطقه می‌باشند که این اساسنامه را امضاء نموده‌اند.

ب) عضویت وابسته، برای کشورهای غیرعضو در منطقه که عضو سازمان نمی‌باشند ولی این اساسنامه را امضاء کرده‌اند آزاد است. دیگر اعضای سازمان که با فعالیت‌های خود در زمینه آبنگاری (هیدروگرافی)، تهیه نقشه‌های دریانوردی یا اطلاعات دریانوردی به ایمنی دریانوردی در منطقه کمک می‌کنند و این اساسنامه را امضاء نموده‌اند، می‌توانند به عنوان اعضای وابسته پذیرفته شوند اعضای وابسته، دارای همان حقوق و تعهدات اعضای دائمی کمیسیون هستند، اما حق رأی دادن و یا انتخاب شدن به عنوان رئیس را ندارند.

پ) دیگر کشورهای عضو سازمان که این اساسنامه را امضاء نکرده‌اند، اما با فعالیت‌های خود در زمینه آبنگاری (هیدروگرافی)، نقشه‌های دریانوردی و اطلاعات دریانوردی، به ایمنی دریانوردی منطقه کمک می‌کنند، یا سازمان‌های فعال در زمینه‌های یادشده در منطقه می‌توانند به عنوان اعضای ناظر دعوت شوند. ناظرین می‌توانند در مباحثات و گروه‌های کاری که توسط کمیسیون تشکیل شده است، شرکت نمایند، اما حق رأی ندارند.

### ماده ۳ - اهداف

الف) کمیسیون که جزء لاینفک سازمان است و اهداف سازمان را در سطح منطقه‌ای ارتقاء می‌بخشد، دارای ماهیت مشورتی، علمی و فنی است. کمیسیون نباید هیچ اعمال قدرتی بر خدمات آبنگاری (هیدروگرافی) یا مراکز آموزشی مسؤول آبنگاری (هیدروگرافی) و دریانوردی کشورهای عضو داشته باشد و فعالیت‌های آن نباید به موضوعات سیاسی تعمیم یابد.

ب) اهداف ویژه کمیسیون عبارتند از:

- ۱) ارتقاء ایمنی دریانوردی از طریق همکاری‌های فنی و آموزشی در زمینه نقشه‌برداری آبنگاری (هیدروگرافی)، نقشه‌کشی‌های دریایی و اطلاعات دریانوردی.
- ۲) بررسی موضوعات مورد علاقه کمیسیون، موضوعاتی که مورد توجه سازمان می‌باشد و اجتناب از هرگونه تداخل در اختیارات دفتر بین‌المللی آبنگاری (هیدروگرافی) و دیگر نهادهای تشکیل شده توسط سازمان.
- ۳) به فعالیت واداشتن کلیه کشورهای منطقه در جهت توسعه و گسترش فعالیت‌های آبنگاری (هیدروگرافی) خود و تشویق آنها در بهره‌جستن از توصیه‌ها و کمک‌های فنی دفتر بین‌المللی آبنگاری (هیدروگرافی) و دیگر سازمانها به منظور تقویت توانایی‌های آبنگاری (هیدروگرافی) خود.
- ۴) تسهیل در تبادل اطلاعات مربوط به نقشه‌برداری، تحقیق، و یا توسعه علمی و فنی به منظور کمک در برنامه‌ریزی و سازماندهی فعالیت‌های آبنگاری (هیدروگرافی) با درک کامل اهداف و بدون تداخل در مسؤولیت‌های ملی.

۵) هماهنگی و اجرای طرح نقشه‌های بین‌المللی در منطقه و کنترل مناسب‌بودن آنها

دفتر هیئت دولت

۶) انجام مطالعات و پروژه‌ها از طریق گروه‌های کاری کمیسیون یا به عنوان گروه کاری سازمان، در صورت لزوم.  
۷) تبادل اطلاعات در مورد مقررات خدمات‌دهی برای استفاده از سیستم اطلاعات جغرافیایی در اطلاعات آبنگاری (هیدروگرافی).

#### ماده ۴ - اجلاس‌های عادی

الف) کمیسیون باید اجلاس عادی خود را حداقل دو بار بین دو اجلاس عادی متوالی کنفرانس بین‌المللی آبنگاری (هیدروگرافی)، در یکی از کشورهای منطقه برگزار نماید.  
ب) اعضاء باید در اجلاس‌ها، توسط رؤسای مسؤول آبنگاری (هیدروگرافی) یا نمایندگان آنها و اگر چنین خدماتی وجود ندارد بوسیله رؤسای مقامات ملی مسؤول آبنگاری (هیدروگرافی) و دریانوردی، نمایندگی شوند.  
پ) حدنصاب لازم جهت برگزاری جلسه، حضور حداقل یک دوم اعضای دائمی کمیسیون می‌باشد.  
ت) همواره باید دعوتنامه حضور در اجلاس برای کارگروه راهبردی دفتر بین‌المللی آبنگاری (هیدروگرافی) ارسال شود.  
ث) رئیس اجلاس باید از کشورهای منطقه که عضو کمیسیون نیستند و هماهنگ‌کنندگان مناطق همجوار نقشه‌های بین‌المللی دعوت نماید تا نمایندگانی را به عنوان ناظرین، جهت حضور در اجلاس اعزام نمایند. هر یک از اعضاء می‌تواند به رئیس اجلاس پیشنهاد دهد که از متخصصین فنی به عنوان ناظر دعوت به عمل آورد.  
ج) باتوجه به تسهیلات موجود کشور میزبان، تعداد شرکت‌کنندگان نباید از سه نفر برای هر کشور تجاوز نماید.

#### ماده ۵ - رئیس

الف) ریاست کمیسیون برعهده رئیس می‌باشد. رئیس باید از کشور عضو دائم کمیسیون باشد و بر مبنای نوبتی انتخاب شود. بنابراین هر یک از کشورهای عضو دائمی کمیسیون که خواهان ریاست اجلاس بعدی هستند باید نامزدی خود را در خلال جلسه عمومی مطرح نماید. حق تقدم با کشوری است که تاکنون ریاست جلسه‌ای را برعهده نداشته و یا کشوری که به مدت طولانی سمت ریاست را برعهده نداشته است. در صورت مساوی بودن حق تقدم، با رای اکثریت نسبی کشورهای عضو دائم، رای‌گیری مخفی انجام خواهد شد. رئیس، شش ماه قبل از تاریخ برگزاری اجلاس، ریاست را برعهده خواهد داشت.

ب) در فواصل بین اجلاس‌ها، رئیس، مسؤولیت دبیرخانه کمیسیون را برعهده خواهد گرفت و نظارت خواهد نمود تا کلیه امور از طریق نامه‌نگاری انجام گیرد. همچنین، رئیس باید گزارش کاملی از فعالیت‌های انجام‌گرفته توسط کمیسیون در زمان ریاست خود را تهیه و به عنوان اولیه بند دستور کار اجلاس آتی ارائه نماید.

پ) رئیس، فعالیت‌ها و طرح‌های آتی کمیسیون را به نشست‌های مرتبط کنفرانس بین‌المللی آبنگاری (هیدروگرافی) گزارش خواهد داد و با ارسال آن به تدوین گزارش سالانه سازمان کمک خواهد نمود. بین اجلاس‌های کنفرانس بین‌المللی آبنگاری (هیدروگرافی)، گزارش مطالعات و یا دیگر فعالیت‌هایی که ممکن است برای عموم اعضاء سازمان مورد توجه باشد، باید توسط رئیس، جهت اطلاع عموم، به دفتر بین‌المللی آبنگاری (هیدروگرافی) گزارش شود.

ت) در صورتی که رئیس کمیسیون در دستگاه ذیربط، تغییر پست داده شود، جانشین وی، رئیس جدید خواهد شد.

#### ماده ۶ - تاریخ و محل برگزاری اجلاس‌ها

الف) در هر اجلاس، تاریخ و محل برگزاری اجلاس عادی بعدی توافق خواهد شد.  
ب) رئیس منتخب کمیسیون ترتیباتی را برای میزبانی اجلاس آتی در یکی از کشورهای منطقه، تدارک خواهد دید.  
پ) کشور میزبان، به منظور تسهیل شرکت در اجلاس، در تدارک اعتبارنامه‌ها و تهیه روادیدها همکاری خواهد نمود.

#### ماده ۷ - دستور کار اجلاس

الف) پیشنهادهای اعضا، جهت درج در دستور کار اجلاس، باید حداقل ۴ ماه پیش از تاریخ توافق شده شروع اجلاس، برای رئیس اجلاس بعدی ارسال شود.  
ب) رئیس، دستور کار موقت را با مشورت اعضا، حداقل ۲ ماه قبل از اجلاس آماده خواهد نمود.  
پ) دستور کار در ابتدای هر اجلاس به تصویب کمیسیون خواهد رسید.  
ت) کمیسیون می تواند ترتیب بحث در مورد بندهای مختلف دستور کار را در خلال اجلاس تغییر دهد.  
ث) پیشنهادهای هر یک از اعضا که در دستور کار قید نشده است به رئیس اجلاس ارائه و باتوافق اعضا، به منظور بررسی در دستور کار گنجانده خواهد شد.

#### ماده ۸ - قطعنامه ها و تصمیم ها

الف) قطعنامه ها و تصمیم های اجلاس با اکثریت نسبی اعضای دائمی حاضر رأی دهنده تصویب خواهد شد. رأی موافق یا بالابردن دستها نشان داده می شود. در صورت مساوی بودن آراء (نتیجه مساوی)، پس از استماع اظهارنظرهای نمایندگان دفتر بین المللی آب نگاری (هیدروگرافی) رأی گیری دوم انجام خواهد شد.  
ب) رئیس اجلاس هر روز یک متن کتبی، در رابطه با تصمیم های اتخاذ شده در مورد هر یک از بندهای دستور کار را تهیه و از توزیع آن در روز بعد بین کلیه شرکت کنندگان اطمینان حاصل خواهد نمود.  
پ) هر یک از اعضای دائمی فقط یک رأی دارد.  
ت) در پایان هر اجلاس، رئیس متن قطعنامه ها و تصمیم های متخذه را قرائت خواهد نمود.

#### ماده ۹ - مکاتبات

الف) رئیس، ظرف مدت (۲) ماه پس از مراسم اختتامیه اجلاس، یک نسخه از پیش نویس گزارش مربوط به مباحثات و تصمیم های اتخاذ شده در طول برگزاری اجلاس را جهت تصویب برای اعضای دائمی و جهت اظهارنظر اعضای وابسته و ناظرین ارسال خواهد نمود. اعضای دائمی تأییدیه ها و یا هرگونه اصلاحیه های خود را ظرف مدت (۲) ماه پس از دریافت آن بازپس خواهند فرستاد. پس از گذشت این دوره، گزارش تصویب شده تلقی خواهد شد و تصمیم ها به اجرا گذاشته می شود. هرگونه اعتراض، از طریق مکاتبه حل و فصل می گردد، جهت کسب تأییدیه نهایی، صفحه مخصوص امضاء، توزیع خواهد شد.  
ب) یک نسخه از گزارش نهایی اجلاس برای اعضای دائمی، اعضای وابسته، ناظرین و دفتر بین المللی آب نگاری (هیدروگرافی) فرستاده خواهد شد.

#### ماده ۱۰ - اجلاس های فوق العاده

الف) هنگامی که نمایندگان اعضای کمیسیون در نشست کنفرانس بین المللی آب نگاری (هیدروگرافی) شرکت می نمایند، رئیس می تواند یک اجلاس فوق العاده تشکیل دهد و در آن از دیگر افراد واجد شرایط جهت حضور به عنوان ناظر دعوت نماید.  
ب) در مورد موضوعات اضطراری که نمی توان آنها را از طریق مکاتبه بررسی نمود یا نمی توان آنها را تا اجلاس بعدی به تأخیر انداخت، رئیس با موافقت حداقل یک دوم اعضای دائمی می تواند اجلاس فوق العاده را برگزار نماید.

دفتر هیئت دولت

**ماده ۱۱- مخارج**

الف) رئیس و کشور میزبان مسؤول سازماندهی اجلاس می‌باشند. کشور میزبان کلیه مخارج را به غیر از مواردی که در بند (ب) این ماده شرح داده شده است، تقبل خواهد نمود.  
ب) مخارج سفر، هتل و مخارج روزانه نمایندگان توسط سازمانهای ذیربط آنها پرداخت خواهد شد.

**ماده ۱۲- اساسنامه**

الف) دفتر بین‌المللی آب‌نگاری (هیدروگرافی)، امین اسناد این اساسنامه خواهد بود.  
ب) اصلاحات اساسنامه مستلزم تصویب حداقل دو سوم اعضای دائمی کمیسیون است.  
پ) اگر اصلاحات مربوط به این اساسنامه توسط اعضای دائمی شرکت‌کننده در اجلاس مورد موافقت قرار گیرد ولی تأیید حداقل دو سوم اعضای دائمی را که نیاز می‌باشد، کسب نکند، رئیس پیشنهاد(ها) را از طریق پست برای کلیه اعضای دائمی و نسخه‌ای را نیز برای اعضای وابسته جهت اطلاع ارسال خواهد نمود. تصویب نهایی منوط به رعایت مفاد بند (ب) این ماده است. اصلاحات اساسنامه در گزارش اجلاس گنجانده خواهد شد.

**ماده ۱۳- زبان کمیسیون**

الف) زبان کاری کمیسیون، انگلیسی خواهد بود.

دفتر هیئت دولت

**قطعنامه "۳. ۱" تی " سازمان بین‌المللی آبنگاری (هیدروگرافی)**

۱.۳ تی ایجاد کمیسیون‌های منطقه‌ای آبنگاری (هیدروگرافی)

۱) تصویب شد که دفتر بین‌المللی آبنگاری (هیدروگرافی)، کشورهای عضو را که دارای علاقمندیهای مشترک منطقه‌ای در زمینه جمع‌آوری اطلاعات یا نقشه‌های دریانوردی جهت تشکیل کمیسیون‌های منطقه‌ای آبنگاری (هیدروگرافی) می‌باشند، تشویق نماید تا در مورد اجرای نقشه‌برداری‌ها و دیگر پروژه‌ها با یکدیگر همکاری نمایند. کمیسیون منطقه‌ای آبنگاری (هیدروگرافی) به عنوان بخشی از سازمان بین‌المللی آبنگاری (هیدروگرافی) باید مکمل امور دفتر و نه تکرار کار آن باشد.

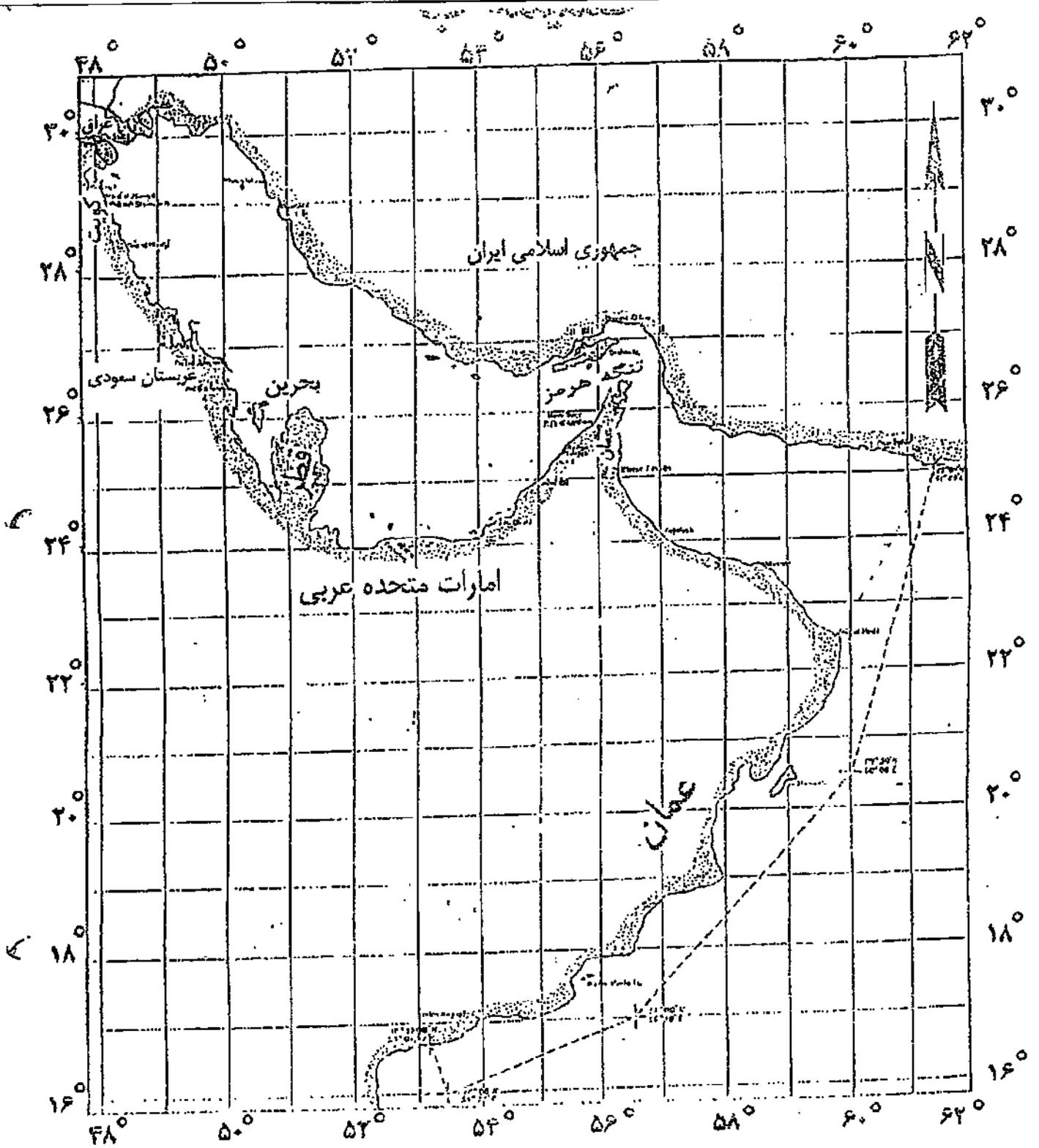
۲) کمیسیون‌های منطقه‌ای آبنگاری (هیدروگرافی) قصد دارند که به دنبال قطعنامه‌ها و توصیه‌های سازمان بین‌المللی آبنگاری (هیدروگرافی) در زمینه اطلاعات دریانوردی، نقشه‌برداریهای آبنگاری (هیدروگرافی)، تولید نقشه‌ها و اسناد دریانوردی، آموزش و کمکهای فنی، همکاریهای منطقه‌ای را ایجاد نمایند. به طور کلی آنها باید امکان تبادل اطلاعات و مشاوره بین خدمات آبنگاری (هیدروگرافی) ذریبط را میسر سازند. کمیسیون‌هایی که از نظر جغرافیای در کنار هم هستند باید با یکدیگر در ارتباط باشند.

۳) کمیسیونهای منطقه‌ای آبنگاری (هیدروگرافی) باید به نحو متناسبی تاسیس شده و در راستای اهداف سازمان بین‌المللی آبنگاری (هیدروگرافی) همانطور که در ماده (۲) کنوانسیون سازمان بین‌المللی آبنگاری (هیدروگرافی) شرح داده شده فعالیت نمایند. مناطق جغرافیایی آر اچ سی (کمیسیون منطقه‌ای آبنگاری) به طور معمول با مناطق بین‌المللی که به طور مناسب اصلاح شده‌اند تا با الزامات منطقه‌ای و شرایط خاص مطابقت داشته باشند، سازگار و منطبق خواهد بود. برای منطقه «ام» (سرزمین قطب جنوب) به واسطه وضعیت ویژه آن، مقررات ویژه‌ای وجود دارد. ۴) عضویت در کمیسیون منطقه‌ای آبنگاری (هیدروگرافی) شامل اعضای دائمی، اعضای وابسته و ناظرین می‌شود. عضویت دائمی برای کشورهای عضو سازمان بین‌المللی آبنگاری (هیدروگرافی) در منطقه که اساسنامه کمیسیون منطقه‌ای آبنگاری (هیدروگرافی) را وضع و آن را امضاء نموده‌اند، محفوظ خواهد بود. شرایط عضویت وابسته برای کشورهای ساحلی منطقه که عضو سازمان بین‌المللی آبنگاری (هیدروگرافی) نیستند اما اساسنامه کمیسیون منطقه‌ای آبنگاری (هیدروگرافی) را امضاء کرده‌اند، فراهم می‌باشد. دیگر کشورهای عضو سازمان بین‌المللی آبنگاری (هیدروگرافی) که با فعالیت‌های خود در زمینه‌های آبنگاری (هیدروگرافی)، نقشه‌های دریانوردی و یا اطلاعات دریانوردی در منطقه موردنظر به ایمنی دریانوردی کمک می‌نمایند نیز می‌توانند به عنوان اعضای وابسته یا ناظر (به عنوان امضاءکنندگان اساسنامه کمیسیون منطقه‌ای آبنگاری) شرکت داشته باشند. سازمانهای موجود در منطقه مربوط که در زمینه‌های آبنگاری (هیدروگرافی)، نقشه‌های دریانوردی یا وسایل کمک ناوبری فعال هستند نیز ممکن است دعوت شوند تا به عنوان ناظر شرکت نمایند.

۵) زبان کاری مورد استفاده توسط کمیسیون منطقه‌ای آبنگاری (هیدروگرافی) باید بین اعضای و نامزدهای کمیسیون توافق شود تا از بهترین نحوه ارتباط بین شرکت‌کنندگان اطمینان حاصل شود. گزارش‌ها و اسناد سازمان بین‌المللی آبنگاری (هیدروگرافی) که مرتبط با فعالیت‌های کمیسیون منطقه‌ای آبنگاری (هیدروگرافی) می‌باشد باید حداقل به یکی از زبانهای رسمی سازمان بین‌المللی آبنگاری (هیدروگرافی) باشد. جهت مکاتبات با دفتر بین‌المللی آبنگاری (هیدروگرافی)، یکی از زبانهای رسمی سازمان باید استفاده شود.

۶) نماینده‌های از دفتر بین‌المللی آبنگاری (هیدروگرافی) باید دعوت شود تا در اجلاس‌های کمیسیون منطقه‌ای آبنگاری (هیدروگرافی) شرکت نماید.

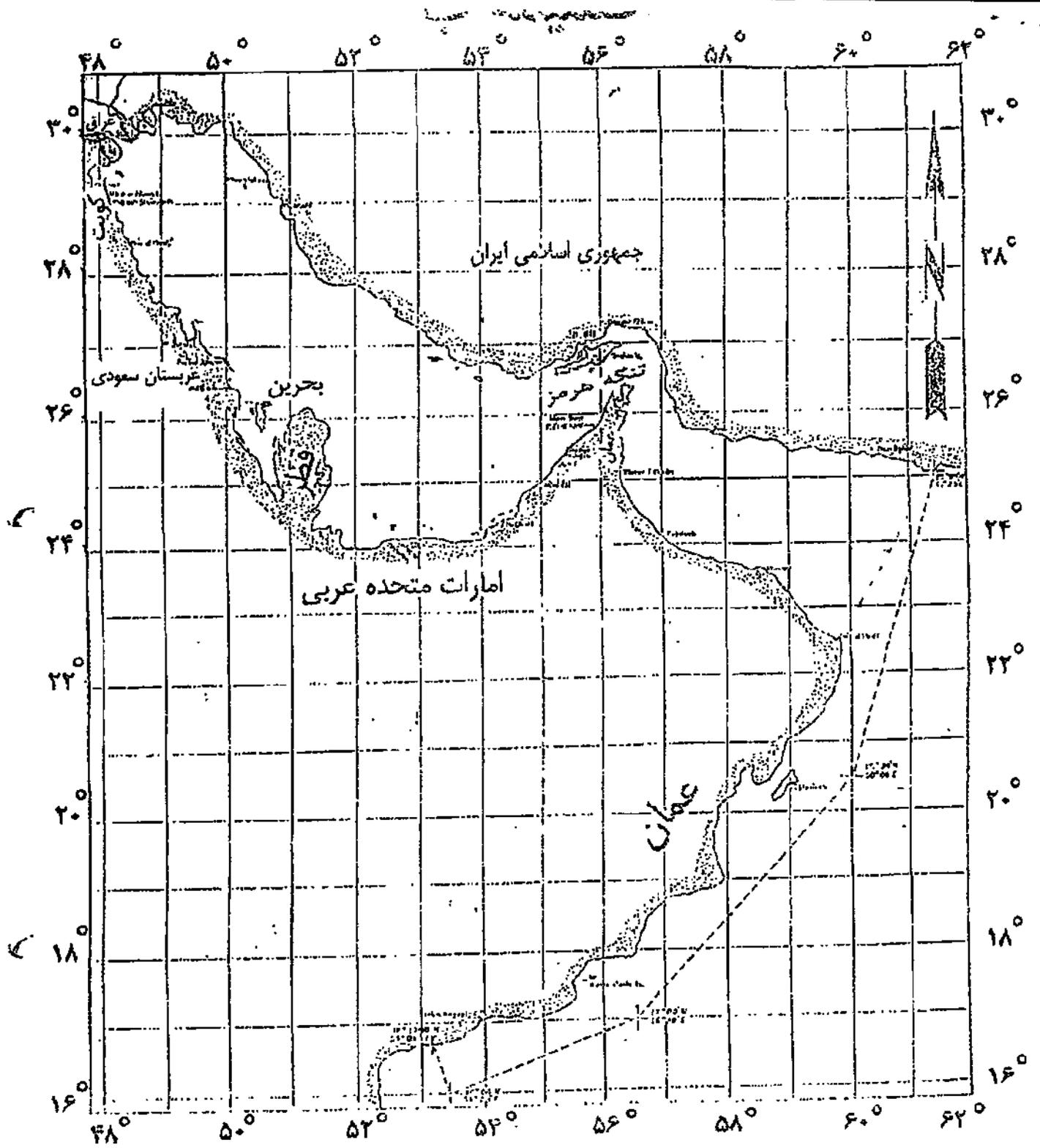
۷) رؤسای کمیسیونهای منطقه‌ای آبنگاری (هیدروگرافی)، فعالیت‌ها و طرح‌های آتی خود را به اجلاس‌های مرتبط کنفرانس بین‌المللی آبنگاری (هیدروگرافی) گزارش خواهند داد. بین اجلاسها، گزارش مطالعات یا دیگر فعالیت‌هایی که ممکن است موردعلاقه تمام کشورهای عضو باشد باید توسط رئیس کمیسیون منطقه‌ای آبنگاری (هیدروگرافی)، به دفتر بین‌المللی آبنگاری (هیدروگرافی) جهت توزیع عمومی ارسال شود.



# منطقه دریایی رایمی

دفتر هیئت دولت

مقیاس : ۱:۶۰۰۰۰۰۰



# منطقه دریایی رایمی

مقیاس : ۱:۶۰۰۰۰۰